

## CIRCUIT DES LIMAGNES

# CHÂTEAUGAY XIV<sup>e</sup> - XVI<sup>e</sup>

Château XIV<sup>e</sup> - XVI<sup>e</sup> qui domine La Limagne et se situe au cœur d'un village vigneron. Superbe donjon carré en basalte.



**V**

**Visite guidée :** le donjon, la salle de l'Enfer, les terrasses, la chapelle du Château, les salles du Fort et de la Perrière...

3 départs dans l'après-midi : 14h30, 15h15 et 17h.

**De mi-juin à fin juin et de début à mi-septembre :**  
le samedi et le dimanche de 14h30 à 18h30.

**De début juillet à fin août :** tous les jours sauf le lundi  
5 € plein tarif et 3 € tarif réduit (10-16 ans et groupe de 10 personnes et plus). Moins de 10 ans accompagnés, gratuit.

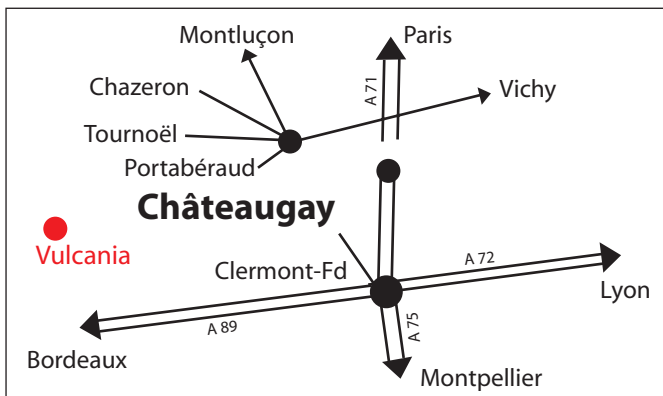
Gratuit le 1<sup>er</sup> mai et journée du patrimoine de 10h à 12h et de 13h à 16h  
Incontournable dans la cour du château, le caveau du Gay Coeur pour découvrir le vignoble et les vins de Châteaugay.

Expositions de juillet à novembre, consulter le site.

63119 CHÂTEAUGAY

Tél. 04 73 87 24 35

e-mail : [mairie@chateaugay.fr](mailto:mairie@chateaugay.fr) - Site : [chateaugay.fr](http://chateaugay.fr)



## CHÂTEAU DE CHÂTEAUGAY

**Ce château fort qui dresse si superbement sa tête au-dessus de son village est le fameux château de Vigosche, aujourd'hui Châteaugay. Belle architecture du Moyen Âge et de la Renaissance. Le donjon du XIV<sup>e</sup> siècle, absolument intact, n'a jamais été restauré. Du haut de 162 marches, on découvre la chaîne des Puys, la plaine de la Limagne et Tournoël. Ce château si gai a vu se dérouler de sombres affaires : Pierre II de Giac empoisonna son épouse, maîtresse de Jean Sans Peur, en 1426.**

**Pour conserver de ces lieux un plus riant souvenir, il n'est que de faire appel au vin de Châteaugay qu'Henri IV, dit-on, tenait en haute estime. Le caveau de Gaycœur, au rez-de-chaussée du donjon, assure vente et dégustation du « nectar » auvergnat.**

---

*This fortified château which towers so majestically over its village, is the famous château of Vigosche today called Châteaugay. Its beautiful architecture is of the Middle Ages and the Renaissance period. The XIVth century keep which is completely intact has never been restored. From the top of its 162 steps you can see the "Chaîne des Puys" (mountainrange), the Limagne plain and Tournoël. This "gay" château (hence Chateaugay) has nevertheless witnessed several sordid affairs Pierre II de Giac poisoned his wife, the mistress of Jean Sans Peur, in 1426.*

*For lighter memories of the place, we have only to think of the Chateaugay wine which Henry IV it is said, held in high esteem. In the Gaycœur wine-cellar on the ground-floor of the keep, this «Auvergne nectar» can be purchased and sampled.*

---

Diese Burg, die sich so wunderbar aus ihrem Dorf erhebt, ist das berühmte Schloß von Vigosche, heute Châteaugay. Schöne Architektur aus Mittelalter und Renaissance. Der völlig unbeschädigte Schloßturm aus dem XIV. Jahrhundert ist nie restauriert worden.

Nach dem Aufstieg über die 162 Stufen bietet sich das Panorama der Kette der Puys, der Limagne-Ebene und von Tournoël. Dieses so fröhlich anmutende Schloß hat indessen Düsteres erlebt im Jahre 1426 vergiftete Peter II. von Giac seine Gattin, die Geliebte des Johann Ohne Angst.

Wenn man diesen Ort in heiterer Erinnerung behalten will, braucht man nur dem Wein von Châteaugay, der auch von Heinrich IV. hoch geschätzt worden sein soll. Im Keller von Gaycœur, im Parterre des Schloßturmes, kann man diesen auvergnatischen Nektar kosten und ersehen.

